

# La Taquígrafía

REVISTA MENSUAL

dedicada al fomento de dicho arte

y á la propaganda de la Escuela Catalana

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España. . .	Ptas. 2·50 al año.
Extranjero. . . »	3·50 id.
Número suelto »	0·25

Las suscripciones deberán ser por semestres ó por anualidades

Año VII (2.<sup>a</sup> Epoca)

Abril 1910. - Núm. 16



ARTE DE ESCRIBIR  
TAN VELOZMENTE  
COMO SE HABLA

# TAQUIGRAFÍA

---

MÉTODO TEÓRICO Y PRÁCTICO

PUBLICADO POR LA ACADEMIA  
DE TAQUIGRAFÍA DE BARCE-  
LONA (FUNDADA EN 1872.)

---

(Segunda Edición)

---

EN VENTA: En las principales librerías y en la Academia  
de Taquígrafia. Puertaferriá, 16, 1.º - BARCELONA.



# La Taquigrafía

REVISTA MENSUAL

DEDICADA AL FOMENTO DE DICHO ARTE Y Á LA PROPAGANDA DE LA ESCUELA CATALANA

Toda la correspondencia  
debe dirigirse al Director

Abreviar los trabajos es prolongar la vida

Redacción y Administración  
**Puertaferri, 16**  
BARCELONA

## Características de la Escuela Catalana

### IV

#### Signos verbales

##### CONCLUSIÓN

No sirven solamente los signos verbales para expresar los tiempos simples y compuestos de los verbos auxiliares *ser* y *haber* y los de *estar* y *tener*. Con todo y representar ello por sí solo una gran ventaja, la Escuela Catalana extrae de aquellos signos todo el jugo que buenamente pueden dar, aplicándolos á las radicales de los verbos

activos para determinar de modo preciso y exacto el significado de la voz verbal. Digo de todos los verbos, porque, á un buen taquígrafo lo mismo debe importarle que un verbo sea regular como no, cuando de aplicar aquellos signos se trata, puesto que al traducir luego sus notas ya procurará escribirlo tal como se deba. Algunos autores recomiendan, sin embargo, que cuando la irregularidad afecte á la radical, no se use el signo verbal correspondiente. Yo, con todos los respetos debidos, me permito disentir de su opinión por creer que ello no ha de ofrecer ninguna dificultad para el que conozca regularmente el idioma.

He aquí algunos ejemplos de la aplicación de los indicados signos, tal como los emplea la escuela catalana:

llegó nos ama amará tomará le enviaba pudo

En el precedente ejemplo se demuestran palpablemente las ventajas de este procedimiento sobre el del uso de las terminaciones que en su defecto emplearíamos para

determinar los tiempos respectivos, porque hay que advertir que aquellos signos tienen solamente el carácter de *auxiliares* y no son absolutamente indispensables para es-



cribir con el sistema catalán, que posee, como los demás que no los usan, elementos suficientes para representar todos los sonidos y giros de la lengua castellana. Y, sin embargo, á pesar de ello, es casi seguro que no se encontraría un solo adepto de dicho sistema que prescindiera de su empleo.

La razón de tal proceder es bien sencilla.

Cierto es que con terminaciones pueden indicarse las voces verbales, pero no con la claridad con que se efectúa con los signos especiales á este objeto exclusivamente destinados, y es obvio afirmar que el que se encuentre con que dentro de las mismas unidades de tiempo puede escoger entre dos procedimientos, uno que le permite dejar indicado con toda precisión el tiempo y modo del verbo, y otro que puede ofrecerle en la traducción alguna dificultad, optará necesariamente por el primero. Porque se comprendería, en cierto modo, que dejaran de utilizarse tales signos, si representasen para el taquígrafo una pérdida de tiempo, por insignificante que fuese, pues es sabido que éste es lo que menos puede desprestigiar; pero como no es así, puesto que el mismo ó más que empleará en escribirlos lo necesitaría para marcar las terminaciones respectivas, no se comprende como no han sido aún adoptados por todos los sistemas.

Toda taquigrafía ha de ser esencialmente fonética, procurando representar los sonidos por medio de signos que los indiquen con la mayor fidelidad posible; mas como no hay ninguna que pueda hacerlo con toda exactitud, ni creo se invente nunca, pues sería necesario un número inmenso de signos para que cada monograma tuviese un solo significado, es preciso que el taquígrafo tenga un conocimiento más que regular del idioma en que se propone estenografiar para salir airoso de su cometido. Pero la fonética no puede regir en absoluto cuando de los verbos se trata; si bien mucho puede la ilustración del ta-

quígrafo, es en algunos casos insuficiente para precisar el tiempo en que ha sido empleado un verbo, si se vale solamente de las terminaciones, pues éstas no indican nunca si la palabra es aguda, llana ó esdrújula, y en muchas ocasiones es solamente el cambio del acento tónico el que hace variar el tiempo verbal, como sucede en *ame* y *amé*, *amara* y *amará*. En otros casos la diferenciación de tiempo estriba solamente en el cambio de una vocal, como en *ama* y *ame*, *amara* y *amare*, y precisamente éstas juegan todas en las desinencias de las terminaciones. Análogas dificultades que en el verbo *amar*, que he tomado como ejemplo, se ofrecerán en idénticos tiempos de los demás verbos regulares.

También pueden usarse los referidos signos en los tiempos compuestos de los indicados verbos y entonces el ahorro de tiempo que con ellos se consigue, compensa sobradamente el empleado en hacerse cargo de su mecanismo. Todo consiste simplemente en tener un dominio absoluto de las conjugaciones en sus distintos modos y tiempos.

No obstante, al que no se crea capaz de dominarlos por completo para aplicarlos en esta forma, pueden prestarle excelentes servicios empleándolos sólo para los verbos auxiliares al principio de este artículo mencionados, que de tan frecuente uso son en nuestro idioma, con lo que conseguirá á la par que ganar tiempo en su escritura, una claridad verdaderamente notable en el texto, que habrá de facilitarle en grado sumo la tarea de traducirlo.

Estas son, en síntesis, las razones que abonan á los partidarios de la Escuela Catalana para mantener en toda su integridad los tres principios que con el título de «Características» he procurado dar á conocer en esta serie de artículos, á fin de que los que profesan métodos distintos se fijasen bien en ellos, los meditaran, serenamente y



se convencieran de que si dicha Escuela los ha defendido siempre, no es debido á intransigencias de sistema ni á espíritu partidista de ninguna clase, sino al pleno convencimiento que tiene de su bondad y de los excelentes resultados que rinden en la práctica

J. PIGRAU.

## La taquigrafía en Bilbao

(CONCLUSIÓN)

Como ya dije en un principio, este año es cuando en Bilbao ha empezado á desarrollarse la afición por la Taquigrafía, como lo prueba el aumento de alumnos matriculados en la única clase oficial de estenografía que hay en Bilbao.

La clase que costea la Diputación, está á cargo de D. Miguel Coloma, auxiliado por el Sr. Echevarría, dándose las clases en una de las aulas del Instituto técnico de Vizcaya.

La matrícula para cada curso (son tres) sólo cuesta una peseta.

Este año hay matriculados en primero cerca de cincuenta alumnos y en segundo unos quince. De estos sesenta y tantos alumnos, 15 son mujeres.

Los alumnos que han estudiado con el Sr. Coloma y han conseguido llegar, son los Sres. Larrea, Prieto y Villa.

Otros, que iban por buen camino, abandonaron la estenografía por completo, bien por aburrimiento ó por haberse tenido que dedicar á negocios y estudios.

Entre los alumnos que en el curso actual más se significaban por lo avisados en el arte-ciencia, figuraban en primer curso D. Fortunato Díez, y el joven de 14 años Julio Amilivia, en segundo.

El Sr. Díez hubo de incorporarse al regimiento de Guipúzcoa, para prestar su concurso en la campaña del Rifi; por

cierto que á los pocos días le fueron concedidos los galones de cabo.

Es tanta la afición que siente el señor Díez por el arte-ciencia de Martí, que las penalidades y sobresaltos propios de toda campaña guerrera no han sido suficientes á borrarle sus aficiones taquigráficas, pues en cuanto tiene un descanso en sus obligaciones militares, tira de lápiz y cuartillas; y unas veces sobre la culata del maüßer y otras sobre la mochila, se dedica á la práctica de la taquigrafía, escribiendo á su profesor y condiscípulos larguísimas cartas en *signografía* relatando escenas de la vida guerrera.

El joven Julio Amilivia es de los alumnos más aventajados del segundo curso, y ahora va empleado á la importante sociedad belga de construcciones que está establecida en Beasain (Guipúzcoa), después de haber hecho un brillantísimo examen. De entrada le han sido asignadas 150 pesetas de sueldo mensual.

Fuera de esta clase oficial, sólo existen en Bilbao dos particulares, de cuya enseñanza están encargados los Sres. Coloma y Larrea.

Estos entusiastas estenógrafos, comprendiendo que la taquigrafía puede prestar excelentes servicios en las casas comerciales, han creado un curso de «Taquigrafía aplicada á la contabilidad especial mercantil», al que asisten varios discípulos.

Para terminar esta crónica de la taquigrafía en Bilbao, diremos que entre los aficionados á la estenografía figuran varios empleados de la Red Interurbana Telefónica, entre los que se encuentra el Sr. Valiño, que, dando pruebas de gran entusiasmo, ha llegado á aprender solo, sin profesor, el sistema del catalán Sr. Garriga, en el que hace notables progresos.

Bilbao 20 de Enero de 1910.



## DESDE MÉXICO

Por contener interesantes pormenores sobre el estado de la Taquigrafía en aquella nación, reproducimos la siguiente carta que hemos recibido de nuestro ilustrado colega D. Fernando Valay, como contestación á la que le dirigimos en enero último ofreciéndole el cargo de corresponsal de esta revista y solicitando su colaboración:

Sr. Director de **La Taquigrafía**.

Barcelona.

Muy estimable señor mío de mi consideración especial: Me refiero á sus amables letras de 22 de enero, que recibí con retraso, para dar á V. las más cumplidas gracias por los ejemplares de la revista **La Taquigrafía** que he tenido la grata satisfacción de recibir, de los cuales me he impuesto con todo detenimiento y encuentro muy interesantes

No tengo ningún inconveniente en aceptar el cargo de corresponsal de su publicación; estoy á las órdenes de ustedes, y mucho les estimo la distinción que con ello se sirven hacerme. De manera es que acepto el cargo con todo placer.

Escribo poco porque mis ocupaciones en la Secretaría particular de Comunicaciones de mi cargo no me dejan casi tiempo disponible; pero procuraré complacerle, pues esta otra fineza de su parte de solicitar mi colaboración, á ello me obliga; y reitero á V. las expresiones de mi reconocimiento

La taquigrafía en la República Mexicana ha tomado carta de naturalización hace pocos años, relativamente.

Hay muchos estenógrafos para correspondencia en despachos de particulares y en oficinas del Gobierno y ferrocarriles, contándose entre ellos á muchas señoritas.

Por fortuna, las señoritas van siendo ya admitidas en algunas dependencias, y gran número de empleos desempeñan, como es-

cribientes á máquina, taquígrafos, etc., en oficinas de gran importancia, como son las de Correos, que ya tienen un extraordinario movimiento en el país, Telégrafos Federales y, como llevo dicho, en muchos despachos de abogados, notarios, comerciantes, comisionistas, etc., etc.

Vista la cuestión desde este aspecto, es decir, taquígrafos únicamente para correspondencia y dictados de no mucha velocidad, hay gran número en el país.

Respecto de taquígrafos que yo llamo de potencia, es decir, aquellos que pueden recoger un discurso por violento que se pronuncie y sin cesar de transcribir notas taquigráficas durante una hora ó más, hay contadísimos, pero sí algunos que honran al país, pues son verdaderas notabilidades; una de ellas D. Mateo Sáinz, jefe de la Sección Taquigráfica del Jurado Popular. Yo he trabajado á dúo con dicho señor, tomando ambos sin descansar una pieza oratoria; y después, al cotejar nuestros apuntes taquigráficos y formar la traducción á la escritura común, he podido notar la admirable exactitud de sus transcripciones, la facilidad para la lectura y la resistencia para soportar trabajos tan enormes, ya intelectual como materialmente considerados.

¿Por qué circunstancias no tenemos en México sino un número muy reducido de taquígrafos competentes y tan necesarios en el Parlamento?

Los sueldos que gozan los taquígrafos para correspondencia son regulares, relativamente; su trabajo es menor y no se necesita que lleguen á ser notabilidades para ganarse la vida con cierta comodidad.

Por otra parte, algunos charlatanes se han propuesto implantar entre nosotros un sistema americano «Pitman»—que supongo usted conocerá—el cual nunca ha permitido que se formen estenógrafos capaces de tomar un discurso; no pasan algunos de correspondencias, y sabe Dios cuántas triquiñuelas hagan en las traducciones. Sin embargo, como los asuntos son sencillos,



cosas de cajón hasta cierto punto, pueden salir avantes en algunos casos.

Los taquígrafos de potencia son los que formó en otros tiempos el maestro D. Rafael Lozada—ya extinto—precisamente para las Cámaras. En la actualidad ocupan puestos distinguidos, y á ellos se tiene que recurrir forzosamente para que recojan discusiones de importancia, pues los pitmanianos, al tratarse de esta clase de labores, huyen como bandada de tórtolas tímidas.

Triste, muy triste será en México; pero esto tendrá que acontecer, que vayan desapareciendo los verdaderos taquígrafos, y que aquí, en toda la República, después de algunos años, cuando se necesiten en el Parlamento estenógrafos, no haya uno solo competente.

Taquígrafos de correspondencia, y nada más; así se gana pronto dinero, aunque sea uno chambón.

Por desgracia, los catedráticos de la materia no se preocupan de formar estenógrafos expertos, aptos para trabajos difíciles; y, por otra parte, el charlatán que se dice profesor en «Pitman» ó método extranjero de base distinta á la española, raras veces puede demostrar sus aptitudes, no solo para la enseñanza, pero ni siquiera para recoger una correspondencia epistolar.

Ojalá se fijaran en todo esto las personas á quienes corresponde; pero se hallan ofuscadas por el charlatanismo, por esa banda de explotadores de mala ley.

Este es el estado actual de la taquigrafía en mi país, el cual revelo con entera franqueza, aun cuando, por otra parte, con cierta amargura por tratarse del lugar en donde he visto la luz primera, por ser mexicano.

Deseo á ustedes todo género de prosperidades, y me es muy satisfactorio decirme su afectísimo colega, muy atento y S. S.,

FERNANDO VALAY.

## La Taquigrafía en el "Centre Autonomista de Dependents del Comerç y de la Indústria"

Esta importante sociedad, que cuenta actualmente con 1,200 socios, persigue como uno de sus más importantes fines el mejoramiento intelectual de la clase que representa, á cuyo objeto tiene instaladas en su local social unas Escuelas Mercantiles, honra y orgullo de nuestra ciudad. Las asignaturas que en ellas se enseñan, llenan cumplidamente las necesidades de la vida mercantil moderna, y claro está que entre ellas no podía faltar la taquigrafía, que en el comercio tiene tan vasto campo de aplicación, por ser uno de los conocimientos que más se adaptan á las necesidades de los tiempos actuales; que en la febril actividad que domina en todos los ramos del comercio y de la industria, ha de ser siempre acogido con entusiasmo todo lo que represente ahorro de tiempo y energías.

*La Veu de Catalunya* publicó el día 2 del corriente una hoja dedicada al aludido «Centre», con ocasión de celebrar éste el VII aniversario de su fundación, en la que se insertan diferentes trabajos debidos á la pluma de los presidentes de las distintas secciones en que se halla subdividido para la mejor distribución de las tareas que á cada una de ellas corresponde. He aquí los términos en que nuestro distinguido amigo D. Ramón Cumellas, hace historia de la Sección Taquigráfica, que preside tan acertadamente:

«La Sección Taquigráfica fué una de las primeras clases con que el Centro comenzó su tarea educadora, estableciéndose dicha asignatura bajo la iniciativa y dirección de varios socios fundadores, antiguos campeones de Stenografía moderna (\*). Al principio, los cursos se dieron de Taquí-

(\*) Estimados amigos nuestros y antiguos socios de la Academia de Taquigrafía de Barcelona. — (N. DE LA R.)



grafía Castellana, mas, en vista del éxito que obtuvieron, dichos socios quisieron hacer más, y al efecto crearon, después de profundos estudios, un sistema especial de Taquigrafía catalana, aplicable por igual al castellano, correspondiendo de este modo á las consideraciones que con ellos tuvieron los demás socios del Centro, y por otra parte, á las necesidades cada día crecientes en nuestra región, de poseer un sistema verdaderamente práctico y adaptable á nuestro idioma.

»Esto fué al poco tiempo de haberse inaugurado dichas clases, dando la feliz coincidencia de que al mismo tiempo que en Barcelona se celebraba el primer centenario de la enseñanza de la Taquigrafía castellana, ó sea en 1906, en el Centro se inauguraba el primer curso de Taquigrafía catalana.

»No hay necesidad de hacer resaltar la relativa importancia que entraña este pequeño acontecimiento dentro de la vida instructiva ó historia de nuestra asociación, con relación al movimiento público iniciado en Cataluña, sobre todo en lo que se refiere á política, ciencia, periodismo, comercio, etc., pues está ya reconocido por todo el mundo el modesto servicio que la Taquigrafía reporta á dichos estados. Por esto era doblemente interesante que existiese un arte estenográfico catalán y que fuese el Centro quien prohiase tan loable realización.

»A partir de aquella fecha, se han venido dando con toda regularidad diferentes cursos, todos los cuales se han visto muy concurridos, sin que desfalleciese nunca el interés y entusiasmo de los alumnos, deseosos de conocer un arte tan *endiablado* como el que nos ocupa.

»Séanos permitido al propio tiempo hacer constar la digna perseverancia demostrada por el inteligente profesor Sr. Farnés, como uno de los más incansables propagadores de la Taquigrafía con que cuenta el Centro. Por otra parte debemos consignar

con gran satisfacción, el entusiasmo que la aludida asignatura ha despertado entre el elemento joven estudioso con miras al porvenir, ya que no precisa ser muy perspicaz para comprender la inmensa utilidad de la Taquigrafía en nuestra región, principalmente, á donde por su movimiento político, por su comercio é industria y por la constante evolución que se nota en el terreno científico y social, se hace sentir cada día más la necesidad de taquígrafos prácticos que estampen la palabra del orador con igual velocidad con que éste la pronuncia, de periodistas cuya primera y principal condición sea la Taquigrafía, de dependientes de comercio, en fin, que gracias á ella puedan recoger con la indispensable velocidad las órdenes é ideas emanadas de sus superiores, que más tarde han de transformarse en cartas y disposiciones perfectamente interpretadas.

»Todo esto dice algo de interés para aquel que quiera afianzar su porvenir, — que para algunos será brillante, sin duda, — por el solo hecho de dominar prácticamente este arte tan curioso como utilitario.

»Poco hemos dicho, pero quizá sea lo suficiente para afirmar por un lado la importancia de la Taquigrafía como un buen auxiliar individual y social, y por otro, para demostrar que esta modesta Sección procura marchar al unísono con sus compañeras mayores de la casa y celebra por igual, con gran confianza en su porvenir, el VII aniversario de nuestro querido «Centre Autonomista de Dependents del Comers y de la Indústria.»

---

## Academia de Taquigrafía de Barcelona

---

Sesión del 3 de abril de 1910

Bajo la presidencia de D. Rafael Cardona se abrió la sesión de segunda convocatoria correspondiente al mes de marzo,



siendo leída y aprobada el acta de la anterior.

Dióse cuenta seguidamente de una carta del representante de la Academia en la «Federación Taquigráfica Española», don E. R. Cortés, en que participa que el premio por aquella concedido con motivo del Concurso celebrado recientemente, fué adjudicado al notabilísimo trabajo presentado por el taquígrafo del Congreso D. Eduardo García Bote. Se acordó hacer constar en acta la satisfacción con que la Academia se había enterado del fallo recaído.

Participó después la presidencia el sensible fallecimiento de la señorita Amparo Duelo, acaecido en esta ciudad el 5 de mayo último. Comunicó que al enterarse de tan infausta nueva, había, de acuerdo con el Consejo Directivo, encargado una corona como merecido tributo á la memoria de tan distinguida señorita, y circulado invitaciones á los señores socios para que se sirvieran concurrir al acto del sepelio, que resultó una verdadera manifestación de duelo. Terminó proponiendo se hiciera constar en acta el profundo sentimiento con que la Academia se había enterado de tal fallecimiento, acordándose de conformidad.

Comunicó luego, el mismo presidente que, en cumplimiento del acuerdo adoptado en la sesión anterior, el Consejo Directivo había designado á los señores D. José Oller y D. Ramón Giralt, para dirigir los cursos de taquigrafía, cuyas clases se dan de siete á ocho y de nueve á diez de la noche.

Agregó que la inauguración de tales cursos se había celebrado el día 14 del actual con una lista de matrícula de 10 alumnos en el primero y de 4 en el segundo.

El Sr. Cardona dió detallada cuenta de las solicitudes presentadas para desempeñar el cargo de Conserje de la Academia, vacante por fallecimiento de D. José Canut. Manifestó que el Consejo Directivo había verificado un concienzudo examen de las aludidas solicitudes y eliminado de entre

ellas las de los que se creyó no reunían las condiciones necesarias. Añadió que, como resultado de dicha eliminación, quedaban sólo cuatro aspirantes, de entre los cuales podría la Academia elegir el que creyese cumpliría mejor su cometido.

A propuesta de los señores Elías y Sargata, se acordó conceder amplias facultades al Consejo Directivo para que efectuase aquel nombramiento, en la seguridad de que al hacerlo se inspiraría en el bien de la Academia.

Se acordó también otorgar un voto de gracias á D. Fernando Sepúlveda por su donativo, con destino á la biblioteca, de la obra titulada «Jovellanos».

Comunicó, por último, el Sr. Cardona que el secretario, Sr. Pigrau, continuaba mejorando de su grave enfermedad, lo cual fué oído por la Academia con viva satisfacción.

Terminado el despacho ordinario, y no habiendo ningún otro asunto de que tratar, se levantó la sesión.

## Noticias

El día 14 de marzo tuvo efecto en la Academia de Taquigrafía la inauguración del curso de siete á ocho de la noche, cuya dirección corre á cargo de D. José Oller. Los alumnos matriculados á dicha clase, son los siguientes:

D. Alberto Picó, D. Rafael Garcés, D.<sup>a</sup> María C. de Berruezo, D. Santiago Massana, D. Javier de Chía Grassi, D.<sup>a</sup> Carmen Caballer, D. Emilio Casasas, D. Raimundo Pujol, Srta. María Luisa Duelo, D. José M.<sup>a</sup> Navarro, D. Fermín Carrera y Srta. Conchita Bosch.



En el curso de nueve á diez de la noche inaugurado el día 16 del mismo mes y regentado por D. Ramón Giralt, concurren D. Pedro



Constantí y las señoritas Victoria Van-der-maden, Margarita Quiroga y María Morata.

Los lunes, miércoles, jueves y algún otro día de cada semana, asisten á la «Federación Taquigráfica Española» los taquígrafos oficiales señores Cortés, Luceño, Avancini y San Román, al objeto de dictar á los compañeros ejercicios prácticos.

El Sr. Cortés ha gestionado y obtenido de la Asociación de la Prensa, que los socios de la «Federación Taquigráfica Española», sean provistos de tarjetas con las que pueden obtener artículos de consumo de excelente calidad y á precio módico, de la Cooperativa de la Prensa. Parece que también ha obtenido análogo beneficio en lo que se refiere á artículos de vestir.

Nuestro querido colega *El Mundo Taquigráfico*, ha cumplido el 15 de este mes el décimo aniversario de su fundación. Para conmemorar cumplidamente tan fausto acontecimiento, ha publicado un número extraordinario, en el cual figuran trabajos de todos sus redactores.

Compartimos sinceramente la satisfacción que dicho colega experimenta y felicitamos cordialmente á su ilustrado director D. L. R. Cortés, puesto que á su tenaz perseverancia se debe principalmente el que aquella revista haya llegado sin tropiezos al décimo año de su existencia.

Siguen con éxito creciente las conferencias prácticas que se celebran todos los jueves á las diez de la noche en la Academia de Taquigrafía.

El día 12 del corriente D. José Oller presentó á examen, ante el tribunal constituido en la Academia de Taquigrafía, á los señores D. Luís Barceló y D. Tomás Rovira, discípulos suyos, habiéndose conferido á entrambos la calificación de Notable

El secretario de la «Federación Taquigráfica de Italia», Sig. Renzo Pinotti, ha adoptado á la lengua francesa el sistema Gabelsberger, tan generalizado en la citada nación. Parece que ha abierto ya dos cursos públicos, habiendo obtenido un buen número de adeptos de su sistema, basado en los principios del fonetismo.

El 28 del pasado febrero tuvo lugar en Bruselas un concurso para cubrir una plaza de taquígrafo parlamentario, en la que sólo podían tomar parte los taquígrafos bilingües.

Se dictó en francés á una velocidad de 145 palabras por minuto y en flamenco, á razón de 110.

Tenemos entendido que el Tribunal consideró algo insuficiente el resultado del examen, y que concedió seis meses de tiempo á los candidatos, á fin de que pudieran adquirir mayor práctica, tanto por la que se refiere á la taquigrafía francesa como á la flamenca.

En su número del 24 de diciembre, *La Presse*, de Monreal, da cuenta de haber sido colocada en Chabota, una placa conmemorativa en la casa donde murió, en 1813, Juan Coulon de Thévenot, célebre autor de la «Tachygraphie».

¿Cuándo haremos aquí otro tanto para honrar dignamente la memoria de los Martí, Serra, Garriga...?

Bajo la dirección de M. Luigi Benevolo, acaba de publicarse en Turín, el primer número de la *Revista Steno-Dattilografica*.

Nos comunican también la reciente aparición de la revista *Toulouse-Sténo*, en escritura usual y taquigrafía sistema Vielle.

A las dos publicaciones deseamos larga vida.



# Academia Mercantil Moderna

---

Montada á la altura de sus similares establecida en el Extranjero

---

Calle de la Princesa, n.º 13, pral. - Barcelona

Por 5 pesetas al mes puede Vd. estudiar:

Teneduría (partida doble) Teneduría (novísimo sistema numérico automático), Cálculo, Caligrafía, Inglés, Francés, Taquígrafía, Mecanografía.

Clases de 8 á 11 noche.

---

## FÁBRICAS FRANCESAS DE ACCESORIOS PARA MÁQUINAS DE ESCRIBIR Y DUPLICADORES

---

PAPEL CARBÓN "OMEGA," bañado por medio de procedimientos nuevos que dan una intensidad muy grande y larga duración.

CINTAS Y TAMPONES "PERFECT." Son las que todo el mundo toma por modelo.

PAPEL CERA PARA CLICHÉS. Con el se obtiene una perforación ideal.

TINTAS PARA DUPLICADORES. Sin grasa y de brillantes colores.

PLUMAS ESTILOGRÁFICAS.-PLUMAS CON DEPÓSITO, á precios sin competencia.-Hay 100 modelos existentes.

---

VENTA SÓLO A LOS AGENTES.-PRECIOS DE FÁBRICA

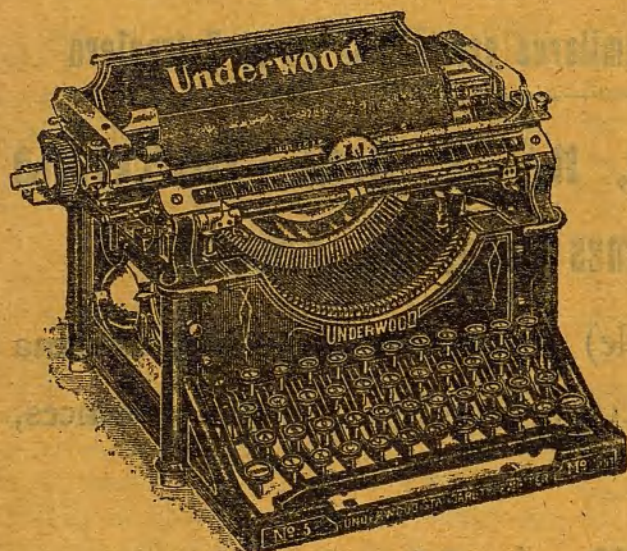
---

**RAVEAU Frères, 52, Faubourg - Poissonnière -- PARIS.**

*Teléfono, 133-84*



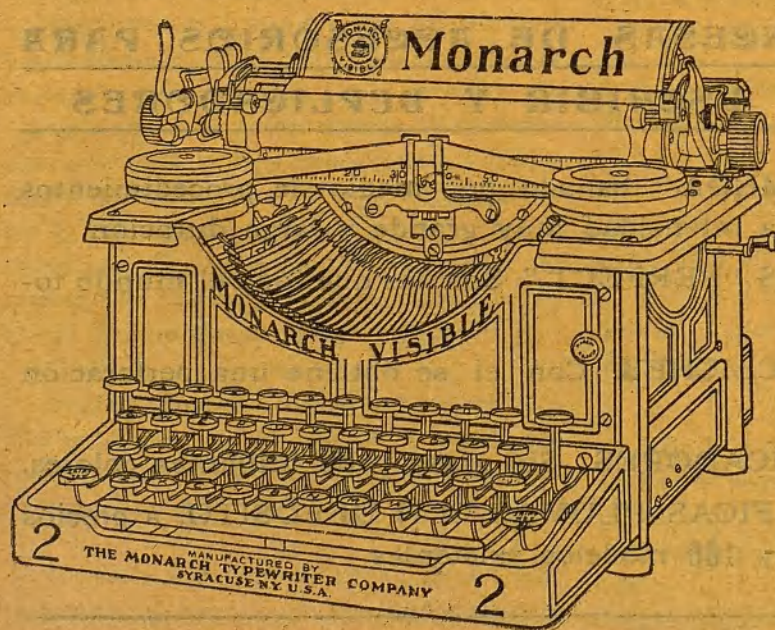
# Máquina de Escribir UNDERWOOD



Escritura visible

Cinco años  
de  
garantía

GUILLERMO TRUNIGER. ☐ Balmes, 7. ☐ BARCELONA



La Máquina de Escribir

## MONARCH VISIBLE

es la que permite ha-  
cer todo trabajo de  
escritorio con la ma-  
yor rapidez y la me-  
nor fatiga.

## DE BRAY Y SERRA

Caspe, 4. - BARCELONA